Comment les gouvernements occidentaux ont laissÃ© tomber les enfants palestiniens

Description

roger-waters-2013-650

Roger Waters, membre fondateur, auteur et principal compositeur des Pink Floyd
14 octobre 2014

Ma fille unique, India, vient juste de donner naissance Ã ma premiÃ¨re petite fille, en pleine santÃ©, belle, 4 Kg et demi. Je suis fou de joie. Je pleure de joie.

Et pourtant, ma joie est entachÃ©e de chagrin. Cette nouvelle nÃ©e a Ã©tÃ© la cause dâ??une rÃ©flexion sur le monde dont elle hÃ©rite. Cette enfant, qui mâ??est si chÃ¨re, aura toutes ses chances, son avenir est grand ouvert. Je ne peux, cependant, mâ??empÃªcher de voir en elle le reflet dâ??autres enfants moins heureux. Je suis hantÃ© par les visages dâ??enfants innocents morts gazÃ©s en Syrie, soit par leur propre gouvernement, soit par des groupes rebelles, par les petites filles enlevÃ©es au Nigeria, par les quatre petits garÃ§ons vouÃ©s Ã la mort alors quâ??ils jouaient au football sur une plage Ã Gaza, par les enfants tuÃ©s et mutilÃ©s dans les Ã©coles de lâ??UNRWA, et par les visages de ces enfants qui ont survÃ©cu dans tous ces endroits, qui devraient Ãªtre radieux et plein de curiositÃ© et sont au contraire plein de crainte et traumatisÃ©s.

Je dÃ©teste ces attaques ignominieuses sur les enfants Ã travers le monde et la nature gÃ©nÃ©ralement abjecte des rÃ©ponses qui leur sont faites par nos dirigeants. La mainmise sur la plus grande partie du monde par le militarisme et le fondamentalisme religieux, deux choses que jâ??abhorre, met Ã mal les efforts collectifs pour crÃ©er un meilleur avenir pour nos enfants. Au risque dâ??Ãªtre accusÃ© par les apologistes du gouvernement dâ??IsraÃ«l de me dÃ©marquer, je concentrerai cependant ici mes observations sur lâ??assujetissement colonial du peuple indigÃ¨ne palestinien et lâ??occupation illÃ©gale des terres entre la mer MÃ©diterranÃ©e et le fleuve Jourdain.

Plus de 500 petits ont Ã©tÃ© brutalement massacrÃ©s par les Forces de DÃ©fense IsraÃ©liennes (IDF) cet Ã©tÃ© pendant les 50 jours dâ??assaut sur la minuscule bande de territoire cÃ´tier quâ??est Gaza. Les dÃ©cennies dâ??injustice impitoyable affrontÃ©es par les enfants palestiniens et leurs familles, qui vivent sous la terreur de lâ??occupation et du siÃ¨ge israÃ©liens, sont une tÃ¢che, pas seulement sur le gouvernement israÃ©lien, mais aussi sur notre humanitÃ© tout entiÃ¨re.

LÃ oÃ¹ les gouvernements et le conseil de sÃ©curitÃ© des Nations Unies ont failli Ã leur prise en compte de lâ??occupation israÃ©lienne et de lâ??assujetissement des Palestiniens, des gens Ã travers le monde sâ??approchent progressivement du but. Je suis rÃ©cemment rentrÃ© de Bruxelles oÃ¹ jâ??Ã©tais membre du jury du non-juridique Tribunal Russell pour la Palestine. Nous Ã©tions rÃ©unis, dans une session spÃ©ciale dâ??urgence, pour examiner les actions des IDF cet Ã©tÃ© Ã Gaza, pour entendre les tÃ©moignages de ceux qui y Ã©taient, et pour dÃ©terminer si les actions des IDF pouvaient avoir constituÃ© des crimes de guerre, des crimes contre lâ??humanitÃ©, ou mÃªme, peut-Ãªtre, des actes de gÃ©nocide. Le gouvernement dâ??IsraÃ«l avait Ã©tÃ© invitÃ© Ã nous

rejoindre, mais a refusÃ© de rÃ©pondre.

AprÃ¨s avis dâ??Ã©minents avocats internationaux et dÃ©libÃ©ration avec eux, le tribunal Â« a trouvÃ© lâ??Ã©vidence de crimes de guerre, de crimes contre lâ??humanitÃ©, de crimes dâ??assassinat, dâ??extermination et de persÃ©cution et aussi dâ??incitation au gÃ©nocide Â». Des conclusions dans ces termes, aussi graves soient-elles, ont trop souvent peu de signification pour la communautÃ© internationale. Elles ne peuvent nous faire percevoir de maniÃ¨re viscÃ©rale, nous en sÃ©curitÃ© dans nos maisons, les souffrances de ces gens. Elles ne montrent pas que lâ??agression dâ??IsraÃ«l sur Gaza a laissÃ© approximativement 373.000 enfants palestiniens qui ont un besoin immÃ©diat dâ??aide psychologique spÃ©cialisÃ©e. Ces enfants ont Ã©tÃ© tellement traumatisÃ©s par la terreur, la mort et la destruction de leur vie quotidienne, quâ??ils ont un besoin urgent de ThÃ©rapie du Stress Post-Traumatique (PTST). En dâ??autres termes, ils sont victimes de commotion cÃ©rÃ©brale. Nous savons tous que la PTST est extrÃªmement perturbante Ã regarder chez des hommes adultes, chez nos propres soldats de retour de lâ??Ã©tranger, mais chez des enfants entiÃ¨rement innocents dont la terre, selon les lois internationales, a Ã©tÃ© illÃ©galement colonisÃ©e et occupÃ©e depuis des dÃ©cennies, câ??est douloureux et impossible Ã conscientiser.

Tragiquement, les gouvernements occidentaux, ceux qui ont le pouvoir de faire quelque chose Ã propos du sort douloureusement difficile de ces enfants, ne considÃ¨rent trop souvent que les craintes dâ??IsraÃ«l tout en minimisant les rÃ©alitÃ©s terrifiantes auxquelles sont confrontÃ©s les enfants palestiniens.

Ce fut le cas il y a quelques temps lorsque le prÃ©sident Barack Obama a dÃ©clarÃ© Â« Nous devons trouver des moyens de changer le â??statu quoâ?? afin que les citoyens israÃ©liens soient en sÃ©curitÃ© dans leurs maisons et les Ã©coliers dans leurs Ã©coles, Ã lâ??abri de possibles tirs de roquette, mais tout autant que nous ne nous trouvions pas devant cette tragÃ©die, que des enfants palestiniens puissent Ãªtre tuÃ©s. Â» On Ã©voque ici essentiellement des centaines dâ??enfants palestiniens morts comme une pensÃ©e secondaire.

En fait, le prÃ©sident Obama soutient fermement le CongrÃ¨s qui fournit Ã IsraÃ«l les avions et les tanks et les bombes et les drones et les missiles qui prennent les vies innocentes des Palestiniens. Selon le Service de Recherche du CongrÃ¨s, Â« IsraÃ«l est le plus grand bÃ©nÃ©ficiaire cumulatif de lâ??aide amÃ©ricaine Ã lâ??Ã©tranger depuis la seconde Guerre Mondiale. A ce jour, les Etats-Unis ont fourni Ã IsraÃ«l 121 milliards de dollars en aide bilatÃ©rale.Presque toute lâ??aide bilatÃ©rale amÃ©ricaine Ã IsraÃ«l se fait sous forme dâ??assistance militaire. Â» Est-ce que les contribuables amÃ©ricains veulent rÃ©ellement que leurs impÃ´ts en dollars durement gagnÃ©s soient envoyÃ©s en IsraÃ«l pour tuer et mutiler des vieillards et des femmes et des enfants enfermÃ©s sans dÃ©fense dans ce qui est principalement une prison Ã ciel ouvert ?

Pour rendre justice au PrÃ©sident Obama, au moins a-t-il dit au Premier Ministre Netanyahu que les choses devaient changer. Câ??est un pas dans la bonne direction. La rÃ©action de Netanyahu a Ã©tÃ© dâ??accuser le PrÃ©sident Obama dâ??Ãªtre â??non-AmÃ©ricainâ?? ! Non-AmÃ©ricain ? Etant donnÃ© tout les connotations nÃ©gatives de ces mots qui nous ramÃ¨nent comme ils le font jusquâ??Ã la sombre Ã©poque de la chasse aux sorciÃ¨res sous McCarthy, le commentaire du Premier Ministre Netanyahu est non seulement une erreur, mais il est aussi inadaptÃ© et grossier.

Trois fois en six ans, le gouvernement amÃ©ricain sâ??est tenu aux cÃ´tÃ©s dâ??IsraÃ«l quand ses soldats bombardaient Gaza. On peut espÃ©rer que lâ??avertissement du PrÃ©sident Obama sur le

Â« statu quo Â» et le lÃ©ger blÃ¢me contre Netanyahu porteront leurs fruits. Malheureusement, le faible cessez-le-feu actuel ne fait que mettre en scÃ¨ne encore une autre agression. PlutÃ´t que de considÃ©rer et de soulager le manque fondamental de libertÃ© des Palestiniens, â?? et nonobstant les appels de Jewish Voice for Peace (Voix Juives pour la Paix) et le raz-de-marÃ©e croissant de protestations Ã©loquentes de la part dâ??individus ou de groupes juifs, en IsraÃ«l ou aux USA, attachÃ©s Ã lâ??engagement central du judaÃ¯sme Ã lâ??humanitÃ©, â?? le gouvernement israÃ©lien semble satisfait de rouer Gaza de coups encore et encore, rÃ©pÃ©tant cette obscÃ©nitÃ© qui consiste Ã tuer des enfants dans le ghetto quâ??est Gaza.

Lâ??administration Obama rÃ©prouve la rÃ©sistance violente palestinienne en tant que moyen dâ??acquÃ©rir la libÃ©ration des Palestiniens. Et beaucoup de gens, dont moi, condamnent le lancement au hasard de roquettes et autres missiles qui peuvent toucher des cibles civiles. Je dis peuvent, parce quâ??elles y arrivent rarement. En juillet et aoÃ»t derniers, je crois quâ??il y a eu cinq morts civils israÃ©liens. Leurs amis et leurs familles ont ma profonde sympathie ; tout Ãªtre aimÃ© qui meurt est une tragÃ©die.

Ayant dit cela, câ??est une faute morale de rÃ©prouver la rÃ©sistance non-violente.

La rÃ©sistance non-violente Ã lâ??occupation israÃ©lienne et aux sÃ©vices infligÃ©s au peuple indigÃ¨ne palestinien emprisonnÃ© est un devoir moral pour nous tous.

Câ??est pour ces raisons de conscience et en tant quâ??admirateur de Gandhi, du Dr. King, de Nelson Mandela et dâ??innombrables autres camarades morts, que je suis un supporter enthousiaste du mouvement non-violent Boycott, DÃ©sinvestissement et Sanctions (BDS). Si vous souhaitez rejoindre les centaines de milliers de ceux qui conduisent dÃ©jÃ le bus de la libertÃ© BDS, ce lien (http://www.bdsmovement.net/timeline) vous donnera de plus amples informations. Le gouvernement israÃ©lien remarque lorsque des musiciens, pour protester, refusent de jouer en IsraÃ«l ; lorsque Stephen Hawking soutient le boycott acadÃ©mique en se retirant de la confÃ©rence prÃ©sidentielle dâ??IsraÃ«l ; et lorsque nâ??importe lequel dâ??entre nous demande Ã son supermarchÃ© local ou Ã la boutique du coin sâ??ils vendent quoi que ce soit qui soutienne les colonies illÃ©gales dans les territoires occupÃ©s.

Comme lâ??a dit Gandhi, Â« Dâ??abord ils vous ignorent, puis ils se moquent de vous, puis ils vous combattent, et puis vous gagnez. Â»

Le temps est venu dâ??internationaliser et dâ??Ã©largir le combat au-delÃ de BDS, via les Nations Unies, la Cour Internationale de Justice et le Tribunal PÃ©nal International.

Nous avons besoin de ces institutions internationales car, trop souvent, la propagande subvertit le sens commun, raille les approches non-violentes, et nous cache les injustices Ã©videntes que soutiennent nos gouvernements. Les dirigeants israÃ©liens â?? mais aussi la Ligue Anti-Diffamation (ADL) â?? ont sans cesse argumentÃ© cet Ã©tÃ© pour dÃ©fendre les bombardements israÃ©liens sur Gaza. Lâ??argument qui Ã©tait prÃ©sentÃ© au peuple amÃ©ricain Ã travers les principaux mÃ©dias Ã©tait essentiellement celui-ci : Â« Si les AmÃ©ricains Ã©taient attaquÃ©s dans leurs villes, ils rÃ©pondraient Ã chaque coup comme le font les IsraÃ©liens. Â» Cette ligne de dÃ©fense, cette hasbara, oublie le fait quâ??IsraÃ«l a occupÃ©, assujetti et emprisonnÃ© les Palestiniens depuis des dÃ©cennies. Le revers de cet argument israÃ©lien est, bien sÃ»r, celui-ci : Â« Si les AmÃ©ricains avaient Ã©tÃ© emprisonnÃ©s et assujettis sous occupation pendant des dÃ©cennies, riposteraient-ils

aussi vigoureusement que les Palestiniens ? Â»

Le commentaire le plus impressionnant et le plus dÃ©rangeant que jâ??aie lu pendant le massacre commis par IsraÃ«l cet Ã©tÃ© fut : Au moins cette fois-ci, il y aura moins dâ??orphelins palestiniens puisque des familles entiÃ¨res ont Ã©tÃ© liquidÃ©es. Imaginez le dÃ©sespoir de la mÃ¨re, du pÃ¨re, ou du grand-pÃ¨re, tous trop conscients de leur impuissance Ã protÃ©ger les plus vulnÃ©rables dâ??entre eux, leurs enfants.

Je pleure quelquefois, de dÃ©sespoir, et je ne mâ??en excuse pas. Le jour oÃ¹ je cesserai de pleurer sur les enfants innocents morts (en lâ??occurrence Ã Gaza) sera le jour oÃ¹, pour citer George Orwell, Â« Il nâ??y aura plus dâ??amour, exceptÃ© lâ??amour de Big Brother Â».

AssurÃ©ment, nous pouvons faire mieux que cela.

Jâ??ai parlÃ© de ma fille et de ma petite fille en commenÃ§ant, non pas parce que jâ??en suis dÃ©mesurÃ©ment fier, comme tout pÃ¨re et grand-pÃ¨re le serait, mais parce que jâ??abhorre le fait que nous, qui payons nos impÃ´ts aux USA, nâ??exigeons pas de notre gouvernement quâ??il permette Ã nos frÃ¨res et sÅ?urs palestiniens de jouir de la mÃªme libertÃ© que celle dont nous jouissons, dont je jouis, y compris la joie dâ??avoir des enfants et des petits enfants pour illuminer nos vies.

â?? Roger Waters

P.S. Le vote historique de lundi Ã la Chambre des Communes du Parlement britannique, La MÃ¨re des Parlements, par 274 voix contre 12, en faveur dâ??une motion dÃ©clarant Â« que cette chambre croit que le gouvernement devrait reconnaÃ®tre lâ??Ã?tat de Palestine Ã cÃ´tÃ© de lâ??Ã?tat dâ??IsraÃ«l, comme une contribution pour assurer la solution Ã deux Etats Â», dÃ©montre un changement remarquable dans la volontÃ© britannique de recourir Ã une pression morale sur le gouvernement israÃ©lien pour mettre fin Ã lâ??occupation et rechercher une juste paix.

Au moins pour aujourdâ??hui, je suis fier dâ??Ãªtre britannique.

Si seulement lâ??exÃ©cutif du gouvernement amÃ©ricain â?? et le CongrÃ¨s â?? suivaient leur exemple. En me fondant sur le succÃ¨s des militants amÃ©ricains avec BDS et Open Hillel, je suis convaincu que le peuple amÃ©ricain se retrouvera tellement au fait de la situation quâ??il poussera ses Ã©lus au CongrÃ¨s Ã prendre une position de principe sur la libertÃ© et lâ??Ã©galitÃ© des droits pour le peuple palestinien. Ce nâ??est quâ??une question de temps. Notre rÃ´le est de hÃ¢ter lâ??arrivÃ©e de ce jour.

Traduction : J. Ch. pour lâ??Agence MÃ©dia Palestine

Source: Huffington Post

date crÃ©Ã©e
2014/10/20